

1096956 795

24 de Febrero
Valle del Sacramento
California.

Querido Juan :

Qué envidia me da Martín. Dile saludos míos. Si, me parecía q se perdió una carta suya, pq quedaba por allí un hueco, inexplicable. En cuanto al libro de Torres Riosco, vale 2,50 dólares... Creo q iré pronto a Berkeley, así es q se lo comprará. Tiene partes de interés vital y otras secciones de lírica auténtica; tal como Ud. dice, él parece haber sido uno de los leales, de los pocos "buenos amigos" de Gabriela.

Icabo de leer un libro reciente de Lafourcade, el chileno; más o menos de lo peor, no sé como ~~eso~~ puede producir interés, venta, críticas... Zip-Zap! Editan a la porquería más vendible, y eso les basta. Hace años q no leo prosa chilena nueva, de gente o de mi generación o algo más ~~antiguo~~, q tenga rango y permanencia. Quizás Carlos Morand, hijo de un colega suyo, pueda resumir este capítulo.

Ieo lo q me envían, y en esto me parezco al perro q recoge lo q le tiran... Así es q me hallo injertado forzosamente en lecturas inglesas o yanquis, q qd a qda invadido, inmerso, tapado por esta maraña de ~~anglismo~~. No sé cómo recuerdo mi vocabulario! El dibujo algo "de caza caída"; creo q se debe a la insensibilidad de mi "casa": esto de vivir en casa prestada o en calidad de "alquiler", no dama, aunq el cariño de mis amigos Huucks sea algo sólido y cotidiano. Me hace falta mi "stadio", una guarida inaccesible. Esta la primavera en los almendros, ahora; millas y millas de paisaje primoroso, demasiado lindo; petalerías rosadas y blancas, muy "japonenses"; todo eso a mi alrededor, fugazmente, y yo sin ganas de hacer nada. No sé q' hay en este país, o en este pueblo, q me rebana el gusto de tomar un pincel o ~~una~~ lápiz. Es para creer q uno realmente ~~pasasite~~ de ciertas gotas de estímulo, quiero decir, diálogo, críticas... ~~admiración~~. Aun q fuera en dosis homeopáticas! Tal vez no me ha envainado a esta nación, y es por eso q la vivo y la cruzo superficialmente, sin arraigos. Faltaría más meses, y después de una estadía prolongada tal vez entonces hallara una urgencia por contar lo q imagino.

Podría bautizar lo q me pasa, Juan, y ponerle "Conflict entre lo hispánico y lo anglosajón"... Es un choque de aceite contra vinagre, de asbestos contra miel. Pero todas las saudades se curan con sólo salir a caminar. Un paseo entre los aromos, tocando sus follajes de azufre q el viento espolvorea sobre las orejas - y sobre los autos (estamos en U.S.A., al fin y al cabo...), esto ya me restituye mi integridad en los 5 sentidos.

Acudíase de Vaca Flor y de aquél soberbio dibujo suyo: ese viejo q podría haber sido dibujado por Leonardo, Ingres o Toulouse Lautrec. No hay modo de fotografiármelo! Si todo se encadena como espero, iré a verlos antes de llegar a Chile. Al Cusco debo volver, con más pausa... y dinero. A ver si mi gente se logra contagiar con mi "chochera".

Fdo. Alegría está preparando un libro acerca de Gabriela. Le di datos, pq Osia ha de saber (en secreto) q este campanudo profesor no tenía idea de la existencia de Yin Yin, y así, en ayunas de una de las zonas más importantes de la vida postrera de Gabriles, se puso a comentar Lagap y Tal biográficamente. Tuvo la audacia de escribirle, ya q nos conocíamos, para "ponerlo en antecedentes", etc. Le falta un tercio de la vida real de G., más una buena lonja de obras periodísticas, y cartas y conferencias, dispersas todavía y quizás hasta cuando. Tengo aún, muy ingenuamente, la esperanza de poder colaborar con él... Pero es una persona impredecible (y si siquiera sí q la palabra está bien escrita!).

He seguido lanzando artículos hacia los diarios santiaguinos; algunos se han publicado, otros hacen colas en el limbo... Parece q me acceptarán en la revista "Mensaje". Poemas tengo bastante más, en barbecho, en poda regular, guardando a q el conjunto posea peso y rango. Leí harta poesía china y saqué una lección de medida: sentir reñendo, como quien aprieta una vena caudalosa. La poesía yanqui contemporánea total, es un fondo de sofisticamiento tan raro y horroso, q me cuesta gozar con sus escoria, sus púas, sus agujeros. A nosotros, hijos aun de Europa y abijados de una América más suave, más querendona, aun no nos ha rasgado el zarpazo atómico de este siglo q solo sumba y arde en Los Estados Unidos, intensamente. Ay, yo agregaría q "pavorosamente". Aunq uno, Juan, al margen de lo q se fermenta en los altos comedores y en lo hondo de los violatrónes y de las I.B.M. uno no alcanza a extremarse al compás de este progreso... desastador; de todos modos, ya sea por la prensa, la T.V. o el simple ámbito nacional, seguimos esta metamorfosis vertiginosa, asustados y curiosos.

**[Carta] [1963] febrero 24, Valle de Sacramento, California,
Estados Unidos [a] Juan Mujica, Arequipa, Perú [manuscrito]**
Luis Vargas Saavedra.

AUTORÍA

Autor secundario:Mujica, Juan, 1905-

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] [1963] febrero 24, Valle de Sacramento, California, Estados Unidos [a] Juan Mujica, Arequipa, Perú [manuscrito] Luis Vargas Saavedra. 1 hoja ; 28 x 21,5 cm

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)